

Nom Habitude

habitude f

1)

привычка

d'habitude locution adverbiale **обыкновенно, обычно,**
всегда наречное выражение

avoir l'habitude de...
prendre l'habitude de...
avoir pour habitude de...
cela tourne en habitude
ce n'est pas dans ses habitudes

иметь привычку, опыт
привыкнуть к...
иметь обыкновение...
это входит в привычку
это не в его привычках

à son habitude
comme à son habitude
d'habitude *loc. adv.*
par habitude

по **своей** привычке
как всегда!
обыкновенно, **обычно**, всегда
по привычке

2)

навык, опыт

ce traducteur n'a pas l'habitude des textes techniques у этого переводчика нет навыка
перевода технических текстов

3) повадка, манера

avoir des habitudes de paysan

иметь **крестьянские** повадки

4) уст.:

habitude de corps
habitude d'esprit

телосложе**ние**, конститу**ция**
склад ума